B5120200-2018

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ
САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ

"Тасдиқлайман"
Ректор _____ И.М.Тухтасинов
«__» _____ 2021 йил
м.ў.

Таълим йўналиши:
5120200-Таржима назарияси ва амалиёти
(инглиз тили)
(2021-2022 ўқув йили 3-4 курс учун)

Академик даража - БАКАЛАВР
Ўқиш муддати - 4 йил
Таълим шакли - кундузги

ИШЧИ ЎҚУВ РЕЖА

Т/р	Ўқув фанлари, блоклар ва фаолият турларининг номлари	Талабанинг ўқув юкламаси (соатларда)								Соатларнинг курс, семестр ва ҳафталар бўйича тақсимоти							
		Умумий юкламанинг ҳажми		Аудитория машғулотлари (соатларда)						1-курс		2-курс		3-курс		4-курс	
										Курслардаги ҳафталар сони							
										42		42		42		42	
										Семестрлар							
										1	2	3	4	5	6	7	8
										Семестрдаги аудитория машғулотлари ҳафталарининг сони							
		Соат	%	Жами	Маъруза	Амалий	Лаб-рия	Семинар	Курс иши	Мустақил таълим	17	17	17	17	17	17	10	10
1.00	**Гуманитар ва табиий-илмий фанлар**	**1810**	**27**	**1014**	**208**	**632**		**174**		**796**	**11**	**13**	**10**	**8**	**7**	**6**	**4**	**4**
1.01.	Ўзбекистон тарихи	78		50	24			26		28		3						
1.02.	Ўзбекистонни ривожлантириш стратегияси. Фуқаролик жамияти	78		50	24			26		28					3			
1.03.	Фалсафа	128		68	34			34		60			4					
1.04.	Диншунослик	64		34	16			18		30	2							
1.05.	Ўзбек (рус) тили	150		86		86				64	3	2						
1.06.	Хорижий тил (иккинчи чет тили)	758		420		420				338		4	4	4	4	4	4	4
1.07.	Жисмоний тарбия ва спорт	128		68	10	58				60	2	2						
1.08.	Ахборот технологиялари	122		68	34	34				54	2	2						
1.09.	Илмий иш асослари	62		34	16			18		28			2					
1.10.	Ёш физиологияси ва гигиена	60		34	16			18		26						2		
1.11.	Мамлакатшунослик	122		68	34			34		54				4				
1.12	**Танлов фанлар**	**60**		**34**		**34**				**26**	**2**							
1.12.01	Инновацион технологиялар асосида онлайн курслар яратиш	60		34		34				26	2							
1.12.02	*Чет тилини ўргатишда масофали ўқитиш амалиёти*																	
2.00	**Умумкасбий фанлар**	**3072**	**47**	**1706**	**16**	**1672**		**18**		**1366**	**12**	**12**	**16**	**14**	**16**	**15**	**14**	**12**
2.01	Асосий ўрганилаётган чет тили	1596		890		890				706	10	10	10	10	6	4	2	2
2.02	Ёзма таржима	952		528		528				424	2	2	4	4	6	6	6	6
2.03	Кетма-кет таржима	232		128		128				104					2	2	2	4
2.04	Синхрон таржима	230		126		126				104					2	3	4	
2.05	**Танлов фанлар**	**62**		**34**	**16**			**18**		**28**			**2**					
2.05.01	Самарқанд тарихий обидалари	62		34	16			18		28			2					
2.05.02	*Терминология таржимаси*																	
3.00	**Ихтисослик фанлари**	**1336**	**20**	**736**	**282**	**182**		**272**	**3ки**	**600**	**6**	**2**	**4**	**6**	**6**	**4**	**12**	**14**
3.01	Ўрганилаётган тил назарий аспектлари	180		102	48			54	ки	78					4	2		
3.02	Таржима назарияси	146		80	40			40	ки	66							4	4
3.03	Қиёсий типология	74		40	20			20		34								4
3.04	Стилистика ва матн таҳрири	110		60	20	40				50							4	2
3.05	Мустақил таълим кўникмалари	62		34		34				28	2							
3.06	Тилшунослик	134		74	36			38		60	2							4
3.07	Адабиётшунослик	124		68	34			34		56				4				
3.08	Тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти	124		68	34			34	ки	56					2	2		
3.09	Ўзбек (рус) тилининг амалий услубияти	124		68		68				56	2	2						
3.10	Умумий психология	124		68	34			34		56			2	2				
3.11	**Танлов фанлар**	**134**		**74**	**16**	**40**		**18**		**60**			**2**				**4**	
3.11.01.01	Таржима тарихи	60		34	16			18		26			2					
3.11.01.02	*Бадиий матн поэтикаси*																	
3.11.02.01	Ўзбек тилининг соҳада қўлланилиши	74		40		40				34							4	
3.11.02.02	*Ўзбек тилида иш юритиш асослари*																	
4.00	**Қўшимча фанлар**	**370**	**6**	**204**	**74**	**52**		**78**		**166**	**1**	**3**		**2**	**1**	**5**		
4.01	Лотин тили	32		18		18				14	1							
4.02	Таржимашуносликка кириш	92		50	24			26		42		3						
4.03	Бадиий ва информатив таржима асослари	62		34		34				28				2				
4.05	Бадиий матннинг лингвостилистик таҳлили	184		102	50			52		82					1	5		
	ЖАМИ	**6588**	**100**	**3660**	**580**	**2538**		**542**	**3 ки**	**2928**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**
	Малакавий амалиёт	**1188**																
	Битирув малакавий иши	**324**																
	Аттестациялар	**972**																
	ЖАМИ	**2484**																
	ХАММАСИ	**9072**																

5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (инглиз тили) 3-4 курслар учун

I. ЎҚУВ ЖАРАЁНИ ЖАДВАЛИ

Хафталар; Ўқув жараёни (шундан)

Курс	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь					Декабрь				Январь					Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь				Июль				Август				ЖАМИ	Назарий таълим	Аттестациялар	Малака амалиёти	Битирув малакавий иши	Таътил	Ҳаммаси
	1	2	.3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52							
I																		Т	Т	А	А												М	М	М	М							А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	34	4	4		10	52
II																		Т	Т	А	А							М	М	М	М												А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	34	4	4		10	52
III																		Т	Т	А	А			М	М	М	М																А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	34	4	4		10	52
IV	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М								Т	Т				А	А											А	А	Д	Д	Б	Б	Б	Б	Б	Б	Т	Т	Т	Т					42	20	6	10	6	6	48
																																																				Жами:	168	122	18	22	6	36	204

	Назарий ва амалий таълим	А	Аттестация лар	М	Малакавий амалиёт	Д	Давлат аттестацияси	Б	Битирувмалакавий иши ҳимояси билан	Т	Таътил

Ўқув жараёнининг таркибий қисмлари	Ҳафталар сони	Семестр	Давлат аттестацияси
Назарий ва амалий таълим	122	1-8	1. Битирув малакавий ишини химояси ёки мутахассислик фанларидан давлат аттестацияси
Малакавий амалиёт	22	2,4,6,7	
Аттестациялар	16+2(Д)	1-8	
Битирув малакавий иши	6	8	
Таътиллар	36	1-8	
Жами	204		

Изоҳ:

1. Ихтисослик фанларининг дастурларини ишлаб чиқишда кадрлар буюртмачиларнинг талаблари эътиборга олинди.

2. Ҳарбий тайёргарлик машғулотлари ўтказилмайдиган холларда меҳнат бозори ва кадрлар буюртмачиларининг талабларига мосланувчанлиги ва ҳаракатчанлигини таъминлаш учун Илмий Кенгашнинг қарори билан фойдаланилди.

3. Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазири томонидан 2018 йил "25" августда тасдиқланган 5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (тиллар бўйича) таълим йўналишининг ўқув режаси асосида ишчи ўқув режасини тузишда талабалар юкламасининг ҳафталик ҳажмини сақлаган холда ўқув фанлари блоки ҳажмини 5 фоизгача, блоклар таркибидаги фанлар ҳажмини 10 фоизгача ўзгартириш ҳуқуқидан фойдаланилди.

4. Талаба билимини баҳолаш замонавий, шаффоф ва адолатли усуллардан фойдаланилган холда ўқув жараёни жавомида рейтинг тизимига мувофиқ ўқув жараёни давомида амалга оширилади.

5. Битирув малакавий ишини бажариш муддатлари таркибига уни ҳимоя қилиниши ҳам киритилади.

6. "Жисмоний тарбия ва спорт" фани таркибида "Валеология асослари" курсидан 10 соат ҳажмда маъруза, 8 соат ҳажмда амалий машғулот ўқитилиши кўзда тутилган.

7 . Ўқув режага киритилган ихтисосликка оид фанларнинг амалий машғулотлари институтда ҳамда базавий ташкилот ва корхоналарда ўтказилади.

8. Назария ва амалиёт яхлитлигини таъминлаш учун талабаларнинг малакавий амалиётлари базавий ташкилот, таълим муассасалари ва корхоналарда ўтказилади

9. Ишчи ўқув режа институт ўқув-услубий кенгашининг 2021 йил "___"________ даги "__"-сон йиғилишида маъқулланган ва институт кенгашининининг 2021 йил "1" 07 даги "11"-сонли баённомаси билан тасдиқланган.

Ўқув ишлари бўйича проректор Ф.Рўзиқулов

Ўқув-услубий бошқарма бошлиғи А.Жўрақулов